EasyLevel

Troubleshooting

Fehlerbehebung · Troubleshooting · Solución de problemas · Dépannage
Risoluzione dei problemi · Problemen oplossen · Rozwiązywanie problemów · Felsökning

DE **Deutsch** — Fehlerbehebung — 2 ›

EN **English** — Troubleshooting — 3 ›

ES **Español** — Solución de problemas — 4 ›

FR **Français** — Dépannage — 5 ›

IT **Italiano** — Risoluzione dei problemi — 6 ›

NL **Nederlands** — Problemen oplossen — 7 ›

PL **Polski** — Rozwiązywanie problemów — 8 ›

SV **Svenska** — Felsökning — 9 ›

CaraTech AB
www.caratechab.com

CaraTech AB · info@caratechab.com

Fehlerbehebung

Batterieprobleme: Ist die Batterie innerhalb weniger Tage leer, ist der Sensor höchstwahrscheinlich defekt. Ursache kann eine elektrostatische Entladung beim Einsetzen der Batterie oder ein Bauteilfehler sein. In beiden Fällen muss der Sensor ausgetauscht oder nachgearbeitet werden – wenden Sie sich an Ihren Händler.

Wichtig: Notieren Sie vor Beginn alle eingestellten 0°-Niveaus und Höhenkorrekturwerte, da sie verloren gehen können.

Schritte zur Fehlerbehebung

1. Nehmen Sie die Batterie aus dem Sensor.
2. Warten Sie 5 Minuten, damit sich der Sensor vollständig entlädt.
3. Deinstallieren Sie die EasyLevel-App von Ihrem Smartphone.
4. Prüfen Sie, ob die Batterie neu und in gutem Zustand ist.
5. Setzen Sie die Batterie korrekt in den Sensor ein.
6. Laden Sie die EasyLevel-App herunter und öffnen Sie sie. Halten Sie das Smartphone bei der ersten Verbindung in der Nähe des Sensors – der Verbindungsaufbau kann bis zu 60 Sekunden dauern.

Wenn das Verbindungsproblem weiterhin besteht

7. Schließen Sie die EasyLevel-App.
8. Laden Sie eine Bluetooth-Scanner-App („BLE Scanner“) von Google Play oder aus dem App Store herunter:
   - Android BLE Scanner
   - Apple BLE Scanner
9. Öffnen Sie die BLE-Scanner-App und lassen Sie sie nach Geräten in der Nähe suchen.

Erscheint ein Gerät namens „CARATI…“ in der Liste, funktioniert der Sensor. Wiederholen Sie die Schritte 1–6, möglichst mit einem anderen Smartphone. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich an Ihren Händler und nennen Sie Smartphone-Modell und Betriebssystemversion.

Erscheint kein Gerät „CARATI…“, sind mögliche Ursachen:

- **Leere Batterie oder defekter Sensor** – Wenn der Sensor zuvor funktioniert hat, wiederholen Sie die Schritte 1–6. Funktioniert er weiterhin nicht, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- **Sensor nie mit diesem Smartphone gekoppelt** – Führen Sie die Schritte 1–6 mit einem anderen Smartphone aus. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich an Ihren Händler und nennen Sie Smartphone-Modell und Betriebssystemversion.

Troubleshooting

Battery problems: If the battery runs out within a few days, the sensor is most likely faulty. This can be caused by static discharge when the battery was inserted, or by a component fault. In either case the sensor must be replaced or reworked – contact your dealer.

Important: Before you start, write down any 0° level positions and height correction values you have set, as they may be lost.

Troubleshooting steps

1. Remove the battery from the sensor.
2. Wait 5 minutes so that the sensor is completely discharged.
3. Uninstall the EasyLevel app from your smartphone.
4. Check that the battery is new and in good condition.
5. Insert the battery correctly into the sensor.
6. Download and open the EasyLevel app. Keep the smartphone close to the sensor during the first connection – it can take up to 60 seconds to connect.

If the connection problem persists

7. Close the EasyLevel app.
8. Download a Bluetooth scanner app (“BLE Scanner”) from Google Play or the App Store:
   - Android BLE Scanner
   - Apple BLE Scanner
9. Open the BLE scanner app and let it search for nearby devices.

If a device named “CARATI…” appears in the list, the sensor is working. Repeat steps 1–6, if possible with another smartphone. If the problem persists, contact your dealer and state your smartphone model and operating system version.

If no “CARATI…” device appears, possible causes are:

- **Drained battery or faulty sensor** – If the sensor has worked before, repeat steps 1–6. If it still does not work, contact your dealer.
- **Sensor never paired with this smartphone** – Try steps 1–6 with another smartphone. If the problem persists, contact your dealer and state your smartphone model and operating system version.

Solución de problemas

Problemas de pila: Si la pila se agota en pocos días, lo más probable es que el sensor esté averiado. Puede deberse a una descarga electrostática al colocar la pila o a un fallo de un componente. En ambos casos el sensor debe sustituirse o repararse: ponte en contacto con tu distribuidor.

Importante: Antes de empezar, anota todos los niveles 0° y valores de corrección de altura que hayas configurado, ya que podrían perderse.

Pasos para solucionar problemas

1. Saca la pila del sensor.
2. Espera 5 minutos para que el sensor se descargue por completo.
3. Desinstala la app EasyLevel de tu smartphone.
4. Comprueba que la pila sea nueva y esté en buen estado.
5. Coloca la pila correctamente en el sensor.
6. Descarga y abre la app EasyLevel. Mantén el smartphone cerca del sensor durante la primera conexión: puede tardar hasta 60 segundos en conectarse.

Si el problema de conexión persiste

7. Cierra la app EasyLevel.
8. Descarga una app de escáner Bluetooth («BLE Scanner») desde Google Play o la App Store:
   - Android BLE Scanner
   - Apple BLE Scanner
9. Abre la app de escáner BLE y deja que busque dispositivos cercanos.

Si aparece en la lista un dispositivo llamado «CARATI…», el sensor funciona. Repite los pasos 1–6, si es posible con otro smartphone. Si el problema persiste, ponte en contacto con tu distribuidor e indica el modelo de tu smartphone y la versión del sistema operativo.

Si no aparece ningún dispositivo «CARATI…», las posibles causas son:

- **Pila agotada o sensor averiado** – Si el sensor ha funcionado antes, repite los pasos 1–6. Si sigue sin funcionar, ponte en contacto con tu distribuidor.
- **El sensor nunca se ha emparejado con este smartphone** – Prueba los pasos 1–6 con otro smartphone. Si el problema persiste, ponte en contacto con tu distribuidor e indica el modelo de tu smartphone y la versión del sistema operativo.

Dépannage

> **Problèmes de pile :** si la pile se vide en quelques jours, le capteur est très probablement défectueux. Cela peut être dû à une décharge électrostatique lors de la mise en place de la pile ou à un composant défaillant. Dans les deux cas, le capteur doit être remplacé ou réparé : contactez votre revendeur.

> **Important :** avant de commencer, notez tous les niveaux 0° et valeurs de correction de hauteur que vous avez définis, car ils pourraient être perdus.

Étapes de dépannage

1. Retirez la pile du capteur.
2. Attendez 5 minutes pour que le capteur soit complètement déchargé.
3. Désinstallez l'application EasyLevel de votre smartphone.
4. Vérifiez que la pile est neuve et en bon état.
5. Insérez correctement la pile dans le capteur.
6. Téléchargez et ouvrez l'application EasyLevel. Gardez le smartphone près du capteur lors de la première connexion : celle-ci peut prendre jusqu'à 60 secondes.

Si le problème de connexion persiste

7. Fermez l'application EasyLevel.
8. Téléchargez une application de scan Bluetooth (« BLE Scanner ») sur Google Play ou l'App Store :
   - Android BLE Scanner
   - Apple BLE Scanner
9. Ouvrez l'application de scan BLE et laissez-la rechercher les appareils à proximité.

Si un appareil nommé « CARATI… » apparaît dans la liste, le capteur fonctionne. Répétez les étapes 1 à 6, si possible avec un autre smartphone. Si le problème persiste, contactez votre revendeur en indiquant le modèle de votre smartphone et la version de son système d'exploitation.

Si aucun appareil « CARATI… » n'apparaît, les causes possibles sont :

- **Pile déchargée ou capteur défectueux** – Si le capteur a déjà fonctionné, répétez les étapes 1 à 6. S'il ne fonctionne toujours pas, contactez votre revendeur.
- **Capteur jamais appairé avec ce smartphone** – Essayez les étapes 1 à 6 avec un autre smartphone. Si le problème persiste, contactez votre revendeur en indiquant le modèle de votre smartphone et la version de son système d'exploitation.

Risoluzione dei problemi

Problemi alla batteria: se la batteria si scarica nel giro di pochi giorni, molto probabilmente il sensore è difettoso. La causa può essere una scarica elettrostatica durante l'inserimento della batteria o un guasto di un componente. In entrambi i casi il sensore deve essere sostituito o riparato: contatta il tuo rivenditore.

Importante: prima di iniziare, annota tutti i livelli 0° e i valori di correzione altezza impostati, perché potrebbero andare persi.

Procedura di risoluzione dei problemi

1. Rimuovi la batteria dal sensore.
2. Attendi 5 minuti in modo che il sensore si scarichi completamente.
3. Disinstalla l'app EasyLevel dallo smartphone.
4. Verifica che la batteria sia nuova e in buono stato.
5. Inserisci correttamente la batteria nel sensore.
6. Scarica e apri l'app EasyLevel. Tieni lo smartphone vicino al sensore durante la prima connessione: il collegamento può richiedere fino a 60 secondi.

Se il problema di connessione persiste

7. Chiudi l'app EasyLevel.
8. Scarica un'app scanner Bluetooth («BLE Scanner») da Google Play o dall'App Store:
   - Android BLE Scanner
   - Apple BLE Scanner
9. Apri l'app scanner BLE e lasciale cercare i dispositivi nelle vicinanze.

Se nell'elenco compare un dispositivo chiamato «CARATI…», il sensore funziona. Ripeti i passaggi 1–6, se possibile con un altro smartphone. Se il problema persiste, contatta il tuo rivenditore indicando il modello dello smartphone e la versione del sistema operativo.

Se non compare alcun dispositivo «CARATI…», le possibili cause sono:

- **Batteria scarica o sensore difettoso** – Se il sensore ha funzionato in precedenza, ripeti i passaggi 1–6. Se ancora non funziona, contatta il tuo rivenditore.
- **Sensore mai associato a questo smartphone** – Prova i passaggi 1–6 con un altro smartphone. Se il problema persiste, contatta il tuo rivenditore indicando il modello dello smartphone e la versione del sistema operativo.

Problemen oplossen

Batterijproblemen: Is de batterij binnen een paar dagen leeg, dan is de sensor waarschijnlijk defect. Dit kan komen door statische ontlading bij het plaatsen van de batterij of door een defect onderdeel. In beide gevallen moet de sensor worden vervangen of gerepareerd – neem contact op met je dealer.

Belangrijk: Noteer vooraf alle ingestelde 0°-niveaus en hoogtecorrectiewaarden, omdat deze verloren kunnen gaan.

Stappen voor probleemoplossing

1. Haal de batterij uit de sensor.
2. Wacht 5 minuten, zodat de sensor volledig ontladen is.
3. Verwijder de EasyLevel-app van je smartphone.
4. Controleer of de batterij nieuw en in goede staat is.
5. Plaats de batterij correct in de sensor.
6. Download en open de EasyLevel-app. Houd de smartphone tijdens de eerste verbinding dicht bij de sensor – het verbinden kan tot 60 seconden duren.

Als het verbindingsprobleem blijft bestaan

7. Sluit de EasyLevel-app.
8. Download een Bluetooth-scanner-app (‘BLE Scanner’) via Google Play of de App Store:
   - Android BLE Scanner
   - Apple BLE Scanner
9. Open de BLE-scanner-app en laat hem zoeken naar apparaten in de buurt.

Verschijnt er een apparaat met de naam ‘CARATI…’ in de lijst, dan werkt de sensor. Herhaal stap 1–6, indien mogelijk met een andere smartphone. Blijft het probleem bestaan, neem dan contact op met je dealer en vermeld het model van je smartphone en de versie van het besturingssysteem.

Verschijnt er geen apparaat ‘CARATI…’, dan zijn mogelijke oorzaken:

- **Lege batterij of defecte sensor** – Als de sensor eerder heeft gewerkt, herhaal dan stap 1–6. Werkt hij nog steeds niet, neem dan contact op met je dealer.
- **Sensor nooit met deze smartphone gekoppeld** – Probeer stap 1–6 met een andere smartphone. Blijft het probleem bestaan, neem dan contact op met je dealer en vermeld het model van je smartphone en de versie van het besturingssysteem.

Rozwiązywanie problemów

Problemy z baterią: jeśli bateria rozładowuje się w ciągu kilku dni, czujnik jest najprawdopodobniej uszkodzony. Przyczyną może być wyładowanie elektrostatyczne podczas wkładania baterii lub wadliwy element. W obu przypadkach czujnik trzeba wymienić lub naprawić – skontaktuj się ze sprzedawcą.

Ważne: przed rozpoczęciem zapisz wszystkie ustawione poziomy 0° i wartości korekty wysokości, ponieważ mogą zostać utracone.

Kroki rozwiązywania problemów

1. Wyjmij baterię z czujnika.
2. Odczekaj 5 minut, aż czujnik całkowicie się rozładuje.
3. Odinstaluj aplikację EasyLevel ze smartfona.
4. Sprawdź, czy bateria jest nowa i w dobrym stanie.
5. Włóż prawidłowo baterię do czujnika.
6. Pobierz i otwórz aplikację EasyLevel. Podczas pierwszego połączenia trzymaj smartfon blisko czujnika – nawiązanie połączenia może potrwać do 60 sekund.

Jeśli problem z połączeniem nie ustępuje

7. Zamknij aplikację EasyLevel.
8. Pobierz aplikację do skanowania Bluetooth („BLE Scanner”) z Google Play lub App Store:
   - Android BLE Scanner
   - Apple BLE Scanner
9. Otwórz aplikację BLE Scanner i pozwól jej wyszukać urządzenia w pobliżu.

Jeśli na liście pojawi się urządzenie o nazwie „CARATI…”, czujnik działa. Powtórz kroki 1–6, w miarę możliwości z innym smartfonem. Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się ze sprzedawcą i podaj model smartfona oraz wersję systemu operacyjnego.

Jeśli urządzenie „CARATI…” się nie pojawia, możliwe przyczyny to:

- **Rozładowana bateria lub uszkodzony czujnik** – Jeśli czujnik wcześniej działał, powtórz kroki 1–6. Jeśli nadal nie działa, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- **Czujnik nigdy nie był sparowany z tym smartfonem** – Wykonaj kroki 1–6 z innym smartfonem. Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się ze sprzedawcą i podaj model smartfona oraz wersję systemu operacyjnego.

Felsökning

Batteriproblem: Om batteriet tar slut inom några dagar är sensorn troligen defekt. Det kan bero på statisk urladdning när batteriet sattes i, eller på ett komponentfel. I båda fallen måste sensorn bytas ut eller åtgärdas – kontakta din återförsäljare.

Viktigt: Anteckna innan du börjar alla 0°-nivåer och höjdkorrigeringsvärden du har ställt in, eftersom de kan gå förlorade.

Felsökningssteg

1. Ta ut batteriet ur sensorn.
2. Vänta 5 minuter så att sensorn laddas ur helt.
3. Avinstallera EasyLevel-appen från din smartphone.
4. Kontrollera att batteriet är nytt och i gott skick.
5. Sätt i batteriet korrekt i sensorn.
6. Ladda ner och öppna EasyLevel-appen. Håll smartphonen nära sensorn vid den första anslutningen – det kan ta upp till 60 sekunder att ansluta.

Om anslutningsproblemet kvarstår

7. Stäng EasyLevel-appen.
8. Ladda ner en Bluetooth-skanner (”BLE Scanner”) från Google Play eller App Store:
   - Android BLE Scanner
   - Apple BLE Scanner
9. Öppna BLE-skannern och låt den söka efter enheter i närheten.

Om en enhet med namnet ”CARATI…” visas i listan fungerar sensorn. Upprepa steg 1–6, om möjligt med en annan smartphone. Om problemet kvarstår, kontakta din återförsäljare och uppge telefonmodell och operativsystemversion.

Om ingen enhet ”CARATI…” visas kan det bero på:

- **Urladdat batteri eller defekt sensor** – Om sensorn har fungerat tidigare, upprepa steg 1–6. Om den fortfarande inte fungerar, kontakta din återförsäljare.
- **Sensorn har aldrig parkopplats med denna smartphone** – Prova steg 1–6 med en annan smartphone. Om problemet kvarstår, kontakta din återförsäljare och uppge telefonmodell och operativsystemversion.